

2014 上海宝马展:**借助案例研究、数据和“模拟机”，戴朗威®技术揭示高效液压油节省燃油的潜力**

中国上海——挖掘机改用高性能液压油，每年可节省 4000 美元。这一效益足以促使 Schrode 有限责任公司（德国土木工程和筑路公司）首席执行官 Rainer Schrode 去测试采用戴朗威®技术配制的市售液压油。

在本年度中国上海宝马展上，赢创将汇编并重点展示采用戴朗威®技术的三个案例研究，Schrode 公司的案例便是其中之一。戴朗威®技术此次在上海新国际博览中心展示，是继其在欧洲、北美洲主要液压设备展览会上展出后首次亮相中国展会。

戴朗威®技术是由赢创工业集团研发的创新方法，能够实现更高水平的燃油效率和生产力。戴朗威®亚太区市场经理 Carlos Vernet 解释说：“戴朗威®技术专注于配制能达到更高性能标准的液压油。”“通过实验室测试和现场试验，与常规的单级 ISO 46 液压油相比，采用戴朗威®技术性能标准配制的液压油，平均节省燃油大约 5%-10%，有些现场试验节省燃油甚至高达 30%。”他补充说。

液压装备车队的所有者（如 Rainer Schrode）现在开始发现，只需将原来使用的液压油换成按戴朗威®性能标准配制的液压油，就可以挖掘出隐藏的利润。Schrode 测试戴朗威®技术配制的液压油，不仅仅证明了其可提升燃油效率，同时还能显著改善（机器）性能。Schrode 公司的挖掘机操作手 Dieter Pukowski 解释说。

“当我同时启动多个功能部件时，挖掘机并没有失去动力。我能够感觉到。采用新液压油后，丝毫没有动力损失。”

在上海宝马展上，戴朗威®展示还包括专门设计的“模拟机”，让观众对戴朗威®技术所带来的不同效果留下深刻印象。“当参观戴朗威®展台的观众跳上“模拟机”，就能感受到采用戴朗威®技术配制的液压油的威力。”Carlos Vernet 表示。

在上海宝马展，赢创将重点展出所有三个戴朗威®技术案例研究。除了介绍 Schrode 公司的事例，还有类似的现场试验的视频和图像展示；这些现场试验是由 Screen-Renting 私人有限责任公司（建筑垃圾回收利用公司）和 Ghizzoni 股份公司（管道开挖专业公司）实施的。

“我们参加宝马展的目的是使本地的液压设备终端用户（如挖掘机、装载机）试用我们经验证的戴朗威®技术，以实现更高水平的燃油效率和生产力。同时，我们也欢迎 OEM 和油品调配商光临我们的展位，探究我们强大

2014 年 11 月 25 日

施嘉

企业传播部

电话: +86 21 6119-1200

传真: +86 21 6119-1065

scarlett.shi@evonik.com

赢创工业集团

Rellinghauser Strasse 1-11

德国 埃森 45128

电话 +49 201 177-01

传真 +49 201 177-3475

www.evonik.com

监事会主席

Dr. Werner Müller

董事会成员

董事会主席: Dr. Klaus Engel

Christian Kullmann

Thomas Wessel

Patrik Wohlhauser

Ute Wolf

注册地点: 埃森

注册法院: 埃森地方法院

商业登记: B 19474

增值稅号: DE 811160003

的营销工具箱。我们开发的这个营销工具箱专门用来支持他们及其分销网络推广和销售高性能的液压油。” **Carlos Vernet** 表示。

欢迎 2014 中国宝马展的观众在以下时间亲临 E1.170 展位体验戴朗威®技术：11 月 25-27 日（星期二至星期四），每天上午 9 点到下午 5 点；11 月 28 日（星期五），上午 9 点到下午 3 点。如欲进一步了解戴朗威®技术，请访问 dynavis.com。

关于赢创油品添加剂业务线

在开发用于提高燃油效率和生产力的润滑油添加剂技术方面，赢创油品添加剂业务线一直处于领先地位。采用戴朗威®液压油技术，可实现显著的燃油节省和生产力提高，此外，在发动机油、传动系统油和齿轮油中添加 VISCOPLEX® 粘度指数改进剂（VII）后，也取得了节能效果。赢创的 VISCOCASE® 技术能使极其剪切稳定的粘度指数改进剂与合成基础油达到完美的平衡，从而有利于满足各种应用（例如风力发电机齿轮油（WTGO））的高性能润滑需要。该技术的应用领域非常广泛，赢创的不懈努力正是为了提高资源效率、降低运营成本以及二氧化碳排放量。如欲进一步了解赢创油品添加剂业务线，请访问 evonik.com/oil-additives。

公司信息

赢创是一家来自德国的创新型工业集团，我们的核心业务——特种化工在全球处于领先地位。提升业务盈利、保持企业价值的持续增长是赢创的核心战略。我们将业务与全球大趋势相结合，即健康、营养、资源效率、全球化。赢创的发展得益于其创新实力和一体化技术平台。赢创的业务遍及全球 100 多个国家。2013 财年，赢创的 33,500 多名员工创造了约 127 亿欧元的销售额，营业利润（息税折旧及摊销前利润）达 20 亿欧元。

赢创工业集团自上世纪七十年代末期开始在大中华区（包括中国大陆、香港和台湾）生产特种化工产品，并早在此之前就在这一地区有了广泛的业务活动。赢创视大中华区为推动全球经济发展的驱动力之一，并为实现业务在大中华区持续增长而不断努力。赢创大中华区现约有 3,200 名员工，2013 年总销售额超过 10 亿欧元。

免责声明

截至目前，在本新闻稿中提及或任何关系到未来的前瞻性声明中所做出的预测或期望，可能会包含某些已知或未知的风险及不确定因素。随着公司经营环境的改变，实际发展结果可能会与预期不尽相同。赢创工业集团及其集团公司不会为此新闻稿中所作的任何预测、期望或声明承担更新的义务。